



Association des Parents de l'école (APÉ)
École du Bois-joli
785-49th Street South Delta, BC V4M 2P3
Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

Association des parents de l'école du Bois-Joli
Procès verbal English below
Rencontre du 23 février 2015

PRÉSENTS.ES

Anne M.
Amel G.
Josephine W.
Jennifer T.
Jim S.
Ian M.

Ouverture de la réunion à 18 h 15

1. Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté tel que présenté :

Anne M. / Adoptée à l'unanimité

2. Adoption du procès verbal de la rencontre du 12 janvier 2015

Le procès verbal est accepté tel que présenté :

Josephine W. / Adoptée à l'unanimité

Suivi au procès verbal :

1) Le programme Smile carte de Thrifty :

==> Annie D. a fait un suivi. Une erreur administrative au bureau de Thrifty's est la cause du délai dans la réception du chèque. L'erreur a été corrigée et le chèque arrivera bientôt.

2) Préparation d'urgence : exemples des PACs des autres écoles dans la région

==>L'information sur les contenants et besoins pour équiper le conteneur d'urgence a été reçus de M. Luc M. du CSF et de Valérie A. de l'APÉ d'École des Navigateurs. Cette information porte sur les préparations de l'APÉ de l'école Victor Brodeur à Victoria, d'APÉ de l'École des Navigateurs à Richmond et de l'APÉ de l'École Rose-des-Vents à Vancouver. Ces documents ont été partagés avec notre comité de préparation d'urgence.



Association des Parents de l'école (APÉ)
Ecole du Bois-joli
785-49th Street South Delta, BC V4M 2P3
Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

3. Dépôt du rapport du comité de levée de fonds

Le rapport du comité de levée de fonds est accepté en dépôt

Jim S. pour Annie D. et Corrine C. / Adoptée à l'unanimité

La Soirée du Cinéma sera le samedi 18 avril 2015. Nous projetterons le film sur le mur et si Corrine n'est pas capable de trouver un projecteur pour nous, nous allons utiliser l'équipement de l'école. C'est un « événement amusant » par opposition à un « événement de collecte de fonds ». Les enfants peuvent arriver en pyjama. Ce n'est pas un événement où on dépose les enfants; le parent(s) doit rester. Le gymnase est libre à 14h30. Nous aurons besoin de bénévoles pour l'installation avant et nettoyage après l'évènement. Il pourrait y avoir d'autres activités avant le film. Nous pouvons offrir de popcorn et des hotdogs pour un prix modique.

4. Dépôt du rapport de la direction de l'école

Le rapport de la direction de l'école est accepté en dépôt

Amel G. / Adoptée à l'unanimité

1) Prévion de nombres pour 2015-2016 :

Quelques étudiants partiront à la fin de l'année. Nous avons quatre élèves enregistrés en maternelle pour septembre. Ces chiffres ne sont pas définitifs.

2) Bulletins scolaires : la remise du 2e bulletin formel aura lieu le jeudi 5 mars. Les parents qui désirent une rencontre avec l'enseignant de leur enfant sont priés de prendre RDV directement avec l'enseignant.

3) Examen EHB, 4e année (évaluation des habilités de base) : Nos six élèves de 4e année ont passé les différentes composantes de l'examen. Les parents recevront les résultats dès que toutes les corrections seront faites au CSF.

4) Dictée PGL : La gagnante de la finale d'école est notre élève de 6e année, A. L. Elle participera à la finale régionale à l'école Rose-Des-Vents le 27 mars.



Association des Parents de l'école (APÉ)
École du Bois-joli
785-49th Street South Delta, BC V4M 2P3
Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

5) Ateliers de tambours avec Jean-Pierre M. Monsieur M. est heureux de venir faire les ateliers de tambours. Il commencera le 9 mars pour lancer la semaine de la francophonie. Les autres dates sont : jeudi 12 mars, vendredi 10 avril, lundi 13 avril, vendredi 17 avril, lundi 20 avril. Les sessions auront lieu en matinée. L'APÉ ayant agréé de payer \$1500, l'école payera la différence pour couvrir les frais de transport de Monsieur M.

6) Ateliers d'escrime : Les ateliers débuteront en avril. L'APÉ ayant agréé de payer pour trois leçons par élève, l'école a trouvé des fonds pour financer deux autres leçons / élève donc cinq en tout. Les dates probables sont le 2, 9, 16, 23, 30 avril. M. Igor G. doit confirmer.

7) semaine de la francophonie : du 9 au 13 mars inclus. L'APÉ prévoit faire un déjeuner crêpes le vendredi 13 mars.

==> Anne M. va envoyer un courriel d'invitation aux parents pour les informer et solliciter des bénévoles de faire les crêpes et aider à organiser et ranger avant, servir les crêpes et nettoyer après.

8) Fournitures scolaires Edu-Pac : les enseignants aimeraient retenir la formule Edu-Pac. Nous aimerions savoir si les parents sont d'accord. Les commandes doivent être envoyées d'ici le 13 mars. L'école a reçu les listes de fournitures par niveau scolaire. Les parents peuvent faire leur commande et paiement en ligne sur le site d'Edu-Pac. Ils peuvent aussi envoyer un chèque à la compagnie. L'école, comme l'an dernier, affichera les listes de fournitures demandées par chaque enseignante sur le site d'EBJ.

9) Dates à retenir :

Mercredi 25 février : Journée du chandail Rose : dans le cadre de la lutte contre la violence et l'intimidation à l'école, nous marquerons la journée du chandail rose au gymnase à partir de 13h30.

vendredi 5 mars : pratique de code rouge à 9h30.

==> À propos du code rouge, un parent a dit qu'elle trouve que l'obligation de sonner avant d'entrer dans l'école contribue à un environnement où les parents ne se sentent pas les bienvenus. D'autres parents, elle a dit, partagent cette vue. Amel G. a répondu que c'est la politique de Conseil scolaire de garder les portes barrées pendant la journée pour la protection du personnel et des étudiants. Ian M. a suggéré qu'on considère d'obtenir une radio bidirectionnelle abordable. Cela enlèverait la nécessité d'ouvrir la porte avant de communiquer avec les parents qui ne sont pas connus par la réception. (La radio pourrait aussi être utilisée lors des excursions telles que la course Terry Fox.) La question doit être examinée.



Association des Parents de l'école (APÉ)
Ecole du Bois-joli
785-49th Street South Delta, BC V4M 2P3
Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

5. Dépôt du rapport du comité de préparation d'urgence

Le rapport du comité de préparation d'urgence est accepté en dépôt

Ian M. / Adoptée à l'unanimité

Ian M. avec le comité de préparation d'urgence est venu pour continuer une discussion sur notre conteneur d'urgence.

Anne M. a offert un sommaire de notre situation. Récemment, Luc M. de CSF a réitéré que l'APÉ est responsable de donner l'hébergement, le soutien, les premiers soins et la nourriture et soulager les besoins de nos étudiants et personnel pour 72 heures (3 jours) après une crise catastrophique (tremblement de terre etc.). De plus, nous sommes également responsables pour les enfants et le personnel de la pré- maternelle Lutins-du-Bois. Les APÉs d'École Rose-des-Vents, l'École de Navigateurs et l'École Victor-Brodeur ont partagé leurs mesures spécifiques avec nous. Après que le comité d'urgence de L'École Bois-joli ait étudié leurs mesures ils ont fait une mise-à-jour de notre inventaire. Ian a suggéré ces prochaines étapes. 1) Un investissement de \$2000 dans l'équipement que sera fait cette année. 2) Une recommandation pour l'année prochaine (2015-2016) qu'un autre investissement de \$2000 soit fait. Nous serons alors en mesure d'honorer nos responsabilités.

Le comité identifie trois besoins. Le premier est pour les mesures de sauvetage (l'immeuble endommagé). Le deuxième est pour les premiers soins. Le troisième est pour la protection, l'hébergement et la provision en nourriture, pour les étudiants et le personnel pendant 72 heures.

- À propos des couvertures : nous avons 49 couvertures. Il faut ajouter au moins 30 autres, cette année.



Association des Parents de l'école (APÉ)
École du Bois-joli
785-49th Street South Delta, BC V4M 2P3
Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

-
- ⇒ Est-ce qu'on lancera un appel aux parents pour les dons des couvertures propres de laine?
Un parent a un contacte qui peut possiblement donner les gros sacs en plastiques pour protéger les couvertures.
 - À propos des tentes : on a deux tentes avec la capacité de loger 14 personnes chacune. Il faut ajouter au moins trois tentes avec la capacité de loger 16 chacune cette année.
 - ⇒ Un parent a offert de donner une tente pour 10 personnes. Est-ce qu'on ajoutera les tentes à nos appels aux parents?
 - On a besoin des deux troussees de premiers soins (niveau 1) à un cout de \$90 chacune.
 - On a besoin des autres bâches en plastique : il en faut au moins quatre de dimensions 16 x 20 et d'un cout total de \$100.
 - On a besoin de trois paires des lunettes de sécurité.
 - Il faut obtenir trois autres Outils multifonctions « Tout en un ».
 - On a deux pelles; il faut en obtenir deux autres.
 - Il faut du « duct tape » et aussi une scie à arc.
 - Il faut un paquet de 12 paires des gants de travail en cuire.
 - Il faut au moins 20 Pochettes de Glace instantanée @ \$1,75 chacune.
 - Il faut des allumettes imperméables.
 - Nous avons 18 matelas d'isolation thermique. Il faut en acheter au moins autant que de couvertures en laines.
 - Nous avons 160 couvertures de secours en pellicule métallisée.

Points discutés :

Si le comité d'urgence peut préparer une liste des items à acheter on pourrait organiser un appel aux parents. Les parents devront inclure les dates de livraison. Il est aussi possible que des parents bénévoles avec des camions puissent nous aider à ramasser les dons.

Préparation d'école pour une situation de tremblement de terre (question d'un parent): est-ce que la pratique de rester en dessous des pupitres dès que le tremblement est arrêté pendant 60 secondes est la réponse la plus sécuritaire pour nos enfants? Est-ce que ce n'est pas mieux d'évacuer les étudiants de la structure dès que possible? Il faut commander une consultation avec un ingénieur expert à propos de la probabilité d'écroulement de bâtiment de notre école.



Association des Parents de l'école (APÉ)
Ecole du Bois-joli
785-49th Street South Delta, BC V4M 2P3
Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

==> Mme Amel va demander au CSF. De plus, un parent demandera à son ami qui travaille dans le domaine de la sécurité publique.

Les bouteilles de propane sont maintenant dans le conteneur. Est-ce qu'il faut ajouter des capuchons en caoutchouc ou acheter une structure sécuritaire comme entrepôt dehors? À voir.

Conclusion :

L'exécutif de l'APÉ a voté en faveur d'un investissement cette année de \$2000 en fournitures d'urgence, mais pas avant qu'un appel soit fait aux parents pour voir s'ils ont du matériel de surplus à donner. Un grand merci au comité de préparation d'urgence pour leur travail.

6. Varia

1) L'école a commandé les jouets d'extérieur. L'APÉ a reçu une facture. L'école a déjà payé la facture, alors l'APÉ a redonné la facture à l'école. L'école a besoin de balles pour la récré. Cet achat sera reporté jusqu'à l'année prochaine.

2) La nouvelle table pour la cafétéria : Où est le chèque de paiement? Dans la poste.

3) Le déboursement de \$115 par étudiant : l'APÉ voudrait clarifier que les fonds sont disponibles pour les ateliers, les excursions ou le transport et pas pour les fournitures scolaires.

==> Anne M. prépara une lettre d'explication pour l'école.

7. Adoption de date pour la prochaine réunion

La prochaine réunion aura lieu le lundi 20 avril 2015 à 18 h 15.

8. Levée de réunion

La réunion est levée à 19 h 45

Josephine W. / Adoptée à l'unanimité



Association des Parents de l'école (APÉ)
École du Bois-joli
785-49th Street South Delta, BC V4M 2P3
Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

Présidente

Date

Secrétaire

Date



Association des Parents de l'école (APÉ)
Ecole du Bois-joli
785-49th Street South Delta, BC V4M 2P3
Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

PAC of Bois-Joli
Minutes
Meeting of February 23th, 2015

Present

Anne M.
Amel G.
Josephine W.
Jennifer T.
Jim S.
Ian M.

Opening of the meeting at 6:15 p.m.

1. Adoption of the agenda

The agenda was adopted as presented:

Anne M. /Adopted unanimously.

2. Adoption of the minutes of the previous meeting of January 12th, 2015

The minutes were adopted as presented.

Josephine W. /Adopted unanimously.

Follow-up to the minutes

1) Thrifty's Smile card program:

== > Annie D. followed up and reported that the reason why we have not received a cheque yet is because of an administrative error at Thrifty 's office. The error was corrected and the cheque will arrive very soon.

2) Emergency Preparation: Examples from the PACs of other schools in the area



Association des Parents de l'école (APÉ)
École du Bois-joli
785-49th Street South Delta, BC V4M 2P3
Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

== > Materials about containers and needs to equip the emergency container were received by Mr. Luc M. CSF and Valérie A. of the PAC of École des Navigateurs. These information packages included notes on preparations by the PAC of École Victor Brodeur in Victoria, the PAC of Navigateurs in Richmond and the PAC of École Rose-des-Vents in Vancouver. These documents were shared with our emergency preparedness committee.

3. The tabling of Fund-raising Committee's report

The Fund-raising Committee's report was tabled

Jim S. for Annie D. and Corrine C. /Accepted unanimously

Movie Night will be on Saturday, April 18th, 2015. We will be projecting on the wall and if Corrine C. is unable to find a projector for us, we will use the school's equipment. It is a 'fun event' as opposed to a 'fund-raising event.' Kids can wear pajamas, it is not a drop-off event. The gym is free from 2:30 pm on. We'll need volunteers for set-up before and clean-up after. There might be other activities before the film. We may offer popcorn and hotdogs for a modest fee.

4. Tabling of the School Principal's report

The school principal's report was tabled

Amel G./Accepted unanimously

1) Enrollment forecast for 2015 to 2016:

Some students will leave at the end of the year. We have four students registered in kindergarten in September. These figures are not final.



Association des Parents de l'école (APÉ)
Ecole du Bois-joli
785-49th Street South Delta, BC V4M 2P3
Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

2) School Reports: The second formal report card will be sent home on Thursday, March 5. Parents who wish to meet with their child's teacher are asked to make an appointment directly with the teacher.

3) Review of exams EHB, 4th year (basic skills assessment): Our six fourth graders passed the various components of the examination. Parents will receive the results as soon as all the corrections will be submitted to the CSF.

4) PGL Dictée: The winner of the PGL Dictée in our school is our Grade 6 student, A. L. She will take part in the regional final at the Rose-des-Vents school in Vancouver on the 27th of March.

5) Drum Workshops with Jean-Pierre M. Workshops with Mr. M. will begin on March 9 to start the Francophonie week. The other dates are: Thursday, March 12, Friday, April 10, Monday, April 13, Friday, April 17, and Monday, April 20. The sessions are held in the morning. The PAC has approved payment of \$ 1500; the school will pay the difference to cover Mr. M.'s transportation costs.

6) Fencing Workshops: begin in April. The PAC has approved to pay for three lessons a student and the school has found funding for two other lessons / student, so five in all. The probable dates are 2, 9, 16, 23, 30 April. Mr. Igor G. must confirm.

7) Francophonie Week: from 9 to 13 March inclusive. Does the PAC plan on organizing the crepes breakfast, please? Date Friday, March 13?

== > Anne M. will send an invitation to parents by to inform them about the event and to solicit volunteers 1) to make pancakes and 2) help organize and set up 3) to serve pancakes and 4) to clean up after.

8) Edu-Pac School Supplies: teachers would like to continue to use the option Edu-Pac in the coming year. We would like to know if the parents agree. Orders must be sent by March 13. The school received the supply lists by grade level. Parents can make their order and payment online on the Edu-Pac site. They can also send a cheque to the company. The school, like last year, will post the lists of supplies requested by each teacher on the web site of EBJ.

9) Dates to remember:

Wednesday, February 25: Pink Shirt Day: As part of the fight against violence and bullying at school, we will mark Pink Shirt Day at the gym at 13:30.

Friday, March 5: Code Red Practice at 9:30.



Association des Parents de l'école (APÉ)
École du Bois-joli
785-49th Street South Delta, BC V4M 2P3
Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

== > Regarding Code Red practice, a parent said she finds that the obligation to ring and be buzzed in before entering the school contributes to an environment where parents feel unwelcome. Other parents, she said, share this view. Amel G. replied that it is the School Board policy of keeping the doors locked during the day to protect staff and students. Ian M. suggested we consider obtaining an affordable two-way radio. This would remove the need to open the front door to speak with a visitor who is unknown to school reception. The radio could also help on field trips such as Terry Fox run. The question must be examined.

5. Tabling of the Emergency Preparation Committee's report

The Emergency Preparation Committee was tabled

Ian M. / Accepted unanimously

Ian M. of the emergency preparedness committee came to continue a discussion about our emergency container.

Anne M. provided a summary of our situation. Recently, Luc M. from the CSF reiterated that the PAC is responsible for providing accommodation, support, first aid, food and drink and personal care-- basically, to be responsible for the needs of our students and staff--for 72 hours (3 days) after a major disaster (earthquake etc.). We are also responsible for the children and staff of pre-maternelle Lutins-du-Bois. The School PACS of Rose-des-Vents, the Navigateurs and Victor Brodeur shared their specific emergency preparedness measures with us.

After our committee reviewed their measurements and they made an update of our inventory, it suggested next steps. 1) The first is an investment of \$ 2,000 in equipment that will be made this year. 2) A recommendation for next year (2015-2016) that will be another \$ 2,000 investment. If so, we will be able to fully comply with the requirements and that compliance will cover needs for a growing school.

The committee identifies three requirements. The first is for rescue and students to overcome a hostile situation (the damaged building). The second is for first aid. The third is to deal with and protect and house and feed, i.e. to be responsible for, students and staff for 72 hours.



Association des Parents de l'école (APÉ)
Ecole du Bois-joli
785-49th Street South Delta, BC V4M 2P3
Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

About blankets: we have 49 blankets. We must add at least thirty more this year. Do we issue a call to parents to donate clean wool blankets before we buy new ones?

==>To organize: how to arrange donation and where you can keep them for the collection of blankets. One parent has a contact that can potentially provide large plastic bags to protect the blankets.

About the tents: we have two tents for 14 people each. We must add at least three tents for 16 each this year.

==>A parent offered to donate a tent for 10 people. Are we going to add tents to our call to parents for supplies? We need to organize how to arrange donation and where we can keep the tents and other supplies during the collection.

We need two more BC Level-1 first aid kits at a cost of \$ 90 each and miscellaneous first aid supplies.

- We need four more tarpaulins: dimensions 16 x 20 feet with a total cost of \$100.
- We need three pairs of safety glasses.
- We must get three more Multi-Tools "All in one".
- We have two shovels; we need two more.
- We need duct tape and also a bow saw.
- We need a pack of 12 pairs of leather work gloves.
- We need at least 20 Instant Ice Packs @ \$ 1.75 each.
- We need waterproof matches.
- We have 18 thermal insulation mattresses. We need as many more as we can get.
- We have 160 emergency Mylar blankets.

Points discussed:

If the committee will prepare a wish list of items that could potentially be donated by the families of Bois-joli (before we pay for the items to be purchased new) we will launch an appeal to parents. Please suggest pick-up and delivery dates. It is possible that parent volunteers with trucks could help us get the donations.

School preparation for earthquake situation (question from a parent): is the practice of staying below desks until the earthquake stopped for 60 seconds the safest response for our children? Would it not be better for the children to leave the building as soon as possible? There is a need to order a consultation with an engineer about the probability of the building collapse in the event of an



Association des Parents de l'école (APÉ)
École du Bois-joli
785-49th Street South Delta, BC V4M 2P3
Tel: 604-948-7007 - Fax: 604-948-7001

earthquake.

==> Mme. Amel will ask the CSF. In addition, a parent will ask a contact who works in public safety. Propane gas bottles are now stored in the container. Is it necessary to add rubber caps or buy a secure structure as a warehouse outside? To determine.

Conclusion: The APÉ executive has voted in favor of an investment this year of \$2000 in emergency supplies, but not before an appeal is made to parents to see if they have spare goods to donate. Thank you to emergency preparedness committee for this report.

6. Varia

1) The school ordered the outdoor toys. The PAC received a bill. The school has already paid the bill, so the PAC has given the bill back to the school. The school needs balls for the children to use at recess. This purchase has been deferred until next year.

2) Cafeteria table: Where is the cheque for the payment? In the mail.

3) The stipend of \$115 per student: the APÉ would like to clarify that funds are available for workshops, excursions or transport and not for school supplies.

==> Anne M. will send a letter of explanation to the school.

7. Adoption of the date for the next meeting

The next meeting will be held on Monday, April 20th, 2015 at 6:15 pm

8. Adjournment of meeting

The meeting was adjourned at 7:45 pm

Josephine W. / Adopted unanimously

President

Date

Secretary

Date